



- A las ocho.—Carrera ciclista internacional, organizada por el Real Unión. Recorrido: 125 kilómetros.
- A las diez.—Solemne Misa Mayor, con asistencia del Excmo. Ayuntamiento bajo mazas. A la terminación del Santo Sacrificio se dará la Bendición Papal.
- A las doce.—Concierto clásico por la Banda militar en la Plaza de Pi y Margall. Concurso de trajes infantil. Lanzamiento de globos.
- A las tres de la tarde.—El General de las fuerzas del Alarde, en unión de su Estado Mayor, revistará las compañías que han de tomar parte en dicho Alarde.
- A las cuatro y media.—Partido de Foot-ball en Amute.
- A las cinco.—Concierto de bailables en la Plaza de Pi y Margall.
- A las diez.—La Banda militar amenizará la citada plaza.
- A las doce.—Las Bandas de música, precedidas de los pifanos y tambores, a los acordes del popular Himno de San Marcial, recorrerán la población.
- A la una.—Retreta y a continuación toque de silencio.



- A las seis de la mañana.—Diana de Villarrobledo.
- A las siete.—Las fuerzas del Alarde se reunirán en la Plaza de Urdaniiba y las órdenes del Comandante.
- A las ocho.—En la Plaza de Alfonso XIII se hará cargo de aquellas el General, y después que la bandera de la Ciudad sea incorporada al Batallón, se dirigirá éste a la Ermita de San Marcial, donde se celebrará una Misa de Campaña en sufragio de las almas de los que perecieron en la famosa jornada que se conmemora. Terminada esta ceremonia, tendrá lugar la renombrada romería.
- De once a una de la tarde.—Concierto en la Plaza de Pi y Margall por la Banda militar.
- A las tres.—Previa llamada de ordenanza, se verificará el descenso y desfile de las fuerzas del Alarde. Terminado éste la Banda militar ejecutará un concierto de bailables en la Plaza de Pi y Margall.
- De diez a doce y media de la noche.—Concierto de bailables en la citada plaza, quemándose a las diez y media la segunda colección de Fuegos artificiales y una Traca valenciana.
- A las doce y media.—Correcailes hasta la Plaza de Alfonso XIII.



**DÍA 1º DE JULIO  
MIÉRCOLES**

Concurso local de Ganadería con la cooperación de la Excm. Diputación Provincial y el Consejo Provincial de Agricultura.

Se repartirán premios por valor de 2.500 pesetas. De diez a doce de la mañana.—La Banda militar y de tamborileros ejecutarán varias obras en la Plaza de Urdanibia. Sesión de Bersolaris.

A las cuatro de la tarde.—En la Plaza de Alfonso XIII, solemne distribución de los premios adjudicados a los propietarios de los ganados. La Banda militar amenizará el acto, que será presidido por el Juro. J. calificador del Concurso.

A las cinco.—En la misma Plaza, los niños del Asilo Reina Victoria de San Sebastián, realizarán ejercicios de cultura física.

A continuación, los Makil-dantzaris de la Sociedad Los Buenos Amigos, ejecutarán sus típicas danzas. Se lanzarán globos grotescos.

A las seis.—Concierto en la Plaza de Urdanibia.

A las siete.—El notable cuadro de Declamación Vasca, dará una representación en el Teatro Principal.

A las diez de la noche.—Concierto de bailables en la Plaza de Pi y Margall.



**DÍA 2  
JUEVES**

A las siete de la tarde.—En el Teatro de Bellas Artes, conferencia de Mourlane Michelena. Tema : « Gufa apasionado de Irún »



**DÍA 5 DE JULIO  
DOMINGO**

A las once de la mañana.—Clausura de la Exposición de Pintura, Caricatura y Fotografía y reparto de premios a los expositores.

Los Gigantes y Cabezudos recorrerán la población de 11 a 1, los días 27, 28, 29 y 30 Junio y 1.º de Julio. En los mismos días, las Bandas de música y Gaiteros de Viana (Navarra), tocarán alegres dianas, y éstos alternarán con aquéllas en todos los conciertos de bailables que ejecuten.

Partidos de Pelota: Los días 28 y 29 se jugarán grandes partidos por renombrados remonistas, y el día 1.º un interesante partido a mano.



Aniversario mío.

En el año que me salí en la marcial de soldado, se iba general con el año de señor Barcenas; y se se han pasado bien de años loques...! Intereses yo no se con los alparagatos blancos blancos y la chaqueta negra y la brina sucarnada si estaría muy pincho o que, el caso es que una chica en el monte se espreso mirando con poco primero con disimulo y luego ornendo y al último los dos nos pusimos hablando, y con ese día ya suele estar el corazón tic-tac tic-tac y con demasias calor tambien el sangre anda arriba y abajo y con unos cosas y otros pues que querria mucho ya dije, y que yo sea un embustero y sino que ya se veria, y así estuvimos pinchando, y por fin como me habia dicho yo esa palabra tan casioso, pues de allí al poco tiempo nos casamos, y desde entonces siempre tengo la memoria aniversario de la marcial.

Para cuando yo me digo, soldados de la marcial eramos otros nombres más o críos, porque después pensando como me habia pasado a mí, le solido mandar el año pasado a la hija que se iba al monte a ver si ponía igual mamá como la madre, y la pobre cuando sea solido bajar ma ortao contando que ya anduvo atrás y delante con un soldado y que tomaron a cada sangría y que hizo un xixis tambien, pero pa casar loques ni una palabra dice que no le habia dicho.

¡ Buen diprensua con antes! Erasin tienen oi cuando se dicen agora que están soldados desconosidos...!

Martinet



DIBUJO DE VALLET

Iruñ, ciudad de non.

No te acuerdas, nomada  
de tu peregrinación que queras vupma fastidiosa, admiración talli  
horrorante y otras macabritas del hombre  
El al hacer no ha enseñado a vivir, vasa felicidad, tal vez hallas  
nuevos estímulos en nuevas conversas, pero siempre acompaña  
no te acuerdas al espíritu de un pequeño soldado  
y el alma es lo que vale

Desde este elevado punto de vista, decimos que Iruñ es  
ciudad de non porque se horroriza, sin justificación alguna  
en propositos constructivos y acogedor con discursos evan-  
gelicos, arrebatados y aptos para lo que le sobreviene, y temerarios,  
por arriesgos, pero si la ciudad pondría que adopte un  
avances, pueden entenderse sustituyendo por ciudades modernas  
Iruñ, considerando esas notables características de su alma  
colectiva, se adapta a los tiempos, sabe oponerse en todo por  
la libertad, y en otro orden de cosas, si algo nuevo o extraño  
se impone, se generaliza y establece Iruñ no está se el primer  
en aprenderlo, sino que pone escuela y dogmatiza, cuando  
otro más fuerte y audaz están en las primeras líneas,  
¿desean poder seguir, si la pasión no le ciega, que  
Iruñ se coma en Girona de buen fútbol?

Iruñ ciudad bella, ciudad atrayente en lo común  
de sus organismos personales jamás tienen sus descendidos  
surgimiento de cobros de riqueza, no medran, aunque  
de ahorrarse malestar económico, conformista y algo  
estático es el buen espíritu

Otros, Iruñ de sus pecados, se han incorporado a  
el atractivo por el señuelo de la Casa Grande, de  
la gran Alameda, que es para sus tan desconocida  
como la casa de Montecarlo, otros han intentado  
en forjar con ese movimiento que se llama "Estado"  
establecer industrias y fomentar la producción go-  
viana a el hace grande y se te vea con propósitos  
descartados y con brevedad y tres duros munduales  
Pero ¿quien me quite y desquite la satisfacción espiritual  
de amarle?

Me basta, para vivir tranquilo en la esperanza de  
que una paz fuerte de sus fuertes localiza queda  
trabada en la acción humanitaria

Mariano M. Salazar

Iruñ, 15 Junio 1951

Non-Te sea para ponderar  
la regularidad o fuerza de  
alguno cosa, tal que no se halla  
sin igual



NOR  
WAT



## Irundar bat Zeruan

Zeruco Atzergetxera (Aduanara) eldu zanian tximist-gurd'a (trnvia) jetxi zan Irundar bat. Igarobidean (pasaportean) billa asi zan, bafia, milla lukainka! etxian astu zitzaioq. Albre pixkat la-saitu zan karabinero ta poliziarik ifun ez ikustea-kin. Adizu, adizkide-esan zion aldameneko lagun bati-Zeruan sartzeko igarobiderik biar otoda? Bai, jauna, erantzun zion- San Pedrok eskatuko digu ta biar bezela ezdukanak beria, Gubernura bialiko du; an, "kolan", itxoin dezan bere txandari igarobi-de berria ateratzeko. Purgatorioa edo izan biardu gobernu orrek. Irriki zan ate txiki bat ta San Pedrok etzion ifori usten igarobidea onde begira-tu gabe sartzen ta bat baño geigo biali zitun atze-ra, gobernura, berriaren billa. Irundarraren txan-da eldu zan ta San Pedrok igarobidea eskatu zionian: Yauna- esan zion- ez dut ekarri!!  
- Ez dezula ekarri? Nungua zera-ba? - Irundarra.  
- A ! ongietorria izan zaitez, aurrera. Ta igarobide gabe sartu zan Zeruan gure gizona. Au ikusirik, San Pedro ri galdetu zioten: Zegatik sartu da igarobide gabe, Zeruan, gizon ori? O, gizontxuak- erantzun zien-ori Irundarra zan ta Irun en bizi diranak urtero igarobide berria biardu-te atera. Eta nola an beeko gobernuko "kolan" ggo tea zer dan ondo dakigun, erabaki degu Irundarrak ez dutela biar Zeruan sartzeko igarobiderik, ba, naikua "purgatorio" daukate, an bizitzeko urtero atera biar dutenakin.

*Irundi Irundi*



ACUARELA DE NOR BAT